

IC Recording Media Support d'enregistrement IC Memory Stick PRO Duo™

Operating Instructions/Mode d'emploi/
Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/
Gebruiksaanwijzing/Istruzioni per l'uso/Manual de
instruções/使用説明書/사용설명서/تعليمات التشغيل

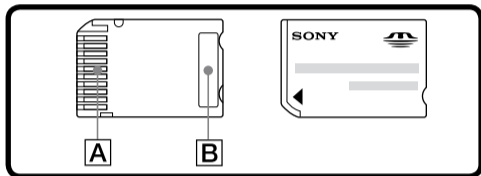


MS-MT Series MS-MT Séries

©2008 Sony Corporation Printed in Japan



http://www.sony.net/



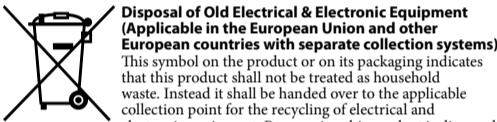
English

Before operating this media, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For the Customers in Europe



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

< Notice for the customers in the countries applying EU Directives >

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

WARNING

- **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN TO PREVENT SWALLOWING.**
- **DO NOT INSERT THIS MEDIA DIRECTLY INTO A STANDARD SIZE MEMORY STICK PRO™ COMPATIBLE PRODUCT WITHOUT THE MEMORY STICK DUO™ ADAPTOR**

- This media can be used with Memory Stick PRO-HG Duo™ or Memory Stick PRO™ compatible products.
- For users of 8 GB or larger Memory Stick™ media.**
- Caution for customers using VAIO**
- This model can be used with any VAIO launched after CY 2007. It can also be used with VAIO launched from the end of CY 2005 to CY 2006 if you update your VAIO. Visit your local VAIO support page for more information.
- * Proper operation with all other products is not guaranteed.

For the details on operations with compatible products, please refer to the product instruction manual or refer to the following URL.

- Memory Stick PRO Duo™ (Mark2)
- The Mark2 logo indicates media suitable for high speed recording devices such as AVCHD camcorders.
- Transfer speed depends on the product used. This media supports Parallel data transfer (High-Speed data transfer). Parallel data transfer can only be used with a Parallel data transfer compatible product.
- This media supports MagicGate™ content protection technology, developed by Sony. Please confirm that your product is compatible with the content protection function in Memory Stick PRO™ media before using.
- Copyright law prohibits unauthorized use of recordings.
- The "Memory Stick™ File Rescue Service" is a service to recover data from various types of Sony's Memory Stick™ media. Please refer to the following URL for further information.
<http://www.sony.net/memorystick/supporte>
- * This service does not support data recovery for Content Protected, Game Data, and AVCHD files.
- * Please note that not all data may be recoverable.

Precautions on Use

- Do not touch terminal [A] with your hand or any metal object.
- Do not apply strong pressure to the memo area [B] when writing onto it.
- Do not strike, bend, drop or wet this media.
- Do not attempt to disassemble or convert this media.
- Do not use or store this media in the following locations:
 - Where the range of recommended operating conditions is exceeded. (Inside a closed car in summer or in strong sunshine/in direct sunlight/ near a heater, etc.)
 - Humid or corrosive locations.
- You can insert this media into the Memory Stick Duo™ Adaptor (MSAC-M2)(sold separately) to use with the standard size Memory Stick PRO™ compatible products.
- **Verify the correct direction of insertion before use.**
- We recommend that you make a backup copy of important data.

Sony shall not be responsible for any damage or loss of data you recorded.

- This media is formatted prior to shipping. To reformat this media, use a Memory Stick PRO-HG Duo™ or Memory Stick PRO™ compatible products. For details, refer to the product instruction manual or support center. To format this media on your computer, use the "Memory Stick™ Formatter" software. Go to the URL mentioned above to download the "Memory Stick™ Formatter".
- Formatting this product, deletes the data on this product.
- Recorded data may be damaged or lost in the following situations.
 - If you remove this media or turn off the power while formatting, reading or writing data.
 - If you use this media in locations subject to static electricity or electrical noise.

The capacity is composed of the actual usable capacity and system files. Refer to the descriptions on the inlay card.	
Operating voltage	2.7 V to 3.6 V
Operating environment	-25 °C to +85 °C (-13 °F to +185 °F) (non-condensing)
Dimensions (W × L × T)	Approx. 20 × 31 × 1.6 mm (13/16 × 1 1/4 × 3/32 in.)
Mass	Approx. 2 g (0.07 oz)
Included items	Set of printed documentation

Design and specifications are subject to change without notice.

Memory Stick™, Memory Stick Duo™, Memory Stick PRO™, Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick PRO-HG Duo™, MagicGate™, and "VAIO" are trademarks of Sony Corporation.

Français

Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour les clients en Europe



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

< Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE >

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant agréé pour la compatibilité électromagnétique et la sécurité du produit est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative à la garantie ou aux réparations, reportez-vous à l'adresse que vous trouverez dans les documents ci-joints, relatifs à la garantie et aux réparations.

AVERTISSEMENT

- **RANGER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS POUR ÉVITER L'INGESTION.**
- **NE PAS INSÉRER LE SUPPORT DIRECTEMENT DANS UN PRODUIT DE TAILLE STANDARD COMPATIBLE AVEC MEMORY STICK PRO™ SANS L'ADAPTATEUR MEMORY STICK DUO™**

- Ce support peut être utilisé avec des produits compatibles Memory Stick PRO-HG Duo™ ou Memory Stick PRO™.
- Pour les utilisateurs de supports Memory Stick™ de 8 Go ou plus.**
- Précaution destinée aux clients qui utilisent un VAIO**
- Ce modèle peut être utilisé avec n'importe quel VAIO commercialisé après 2007.
- Il peut également être utilisé avec les VAIO commercialisés entre fin 2005 et 2006 si vous mettez votre VAIO à jour. Consultez votre page d'assistance VAIO locale pour plus d'informations.
- * Le bon fonctionnement n'est pas garanti avec tous les autres produits.

Pour plus de détails sur les opérations possibles avec les produits compatibles, référez-vous à leurs modes d'emploi ou à l'URL ci-dessous.

- Memory Stick PRO Duo™ (Mark2)
- Le logo Mark2 indique que le support est compatible avec les appareils d'enregistrement haut débit tels que les caméscopes AVCHD.
- La vitesse de transfert dépend du produit utilisé. Ce support prend en charge le transfert parallèle de données (transfert de données haut débit). Le transfert parallèle de données peut uniquement être utilisé avec un produit spécialement conçu pour ce type de transfert.
- Ce support prend en charge la technologie de protection du contenu MagicGate™ développée par Sony. Avant toute utilisation, vérifiez que votre produit est compatible avec la fonction de protection du contenu des supports Memory Stick PRO™.
- Les lois sur le copyright interdisent l'emploi non autorisé d'enregistrements.
- Le « Memory Stick™ File Rescue Service » (Service de récupération des fichiers sur Memory Stick™) permet de récupérer des données provenant de différents types de supports Memory Stick™. Consultez l'URL suivante pour obtenir de plus amples informations.
<http://www.sony.net/memorystick/supporte>
- * Ce service ne prend pas en charge la récupération de données pour les fichiers dont le contenu est protégé, les données des jeux et les fichiers AVCHD.
- * Notez qu'il n'est pas nécessairement possible de récupérer toutes les données.

Précautions d'emploi

- Ne pas toucher la borne [A] avec les doigts ou un objet métallique.
- N'exercez aucune pression excessive sur la zone mémoire [B] lorsque vous écrivez dessus.
- Ne pas cogner, plier, laisser tomber ou mouiller ce support.
- Ne pas essayer de démonter ni de modifier ce support.
- Ne pas utiliser ni ranger ce support aux endroits suivants:
 - Endroits exposés à des températures hors des conditions de fonctionnement recommandées. (À l'intérieur d'une voiture fermée et garée au soleil en été ou en plein soleil/près d'un appareil de chauffage, etc.)
 - Endroits humides ou corrosifs.
- Vous pouvez insérer ce support dans l'adaptateur Memory Stick Duo™ (MSAC-M2) (vendu séparément) pour l'utiliser avec des produits compatibles Memory Stick PRO™ standard.
- **Vérifiez que le média est correctement inséré.**
- Nous conseillons deffectuer une copie de secours des données importantes.

Sony décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes de données enregistrées.	
• Ce support est formaté en usine. Pour reformater ce support, utilisez un produit compatible Memory Stick PRO-HG Duo™ ou Memory Stick PRO™. Reportez-vous au mode d'emploi du produit ou consultez le centre d'assistance technique pour de plus amples informations. Pour formater ce support sur votre ordinateur, utilisez le logiciel « Memory Stick™ Formatter ». Reportez-vous à l'URL mentionnée ci-dessus pour télécharger le « Memory Stick™ Formatter ».	
• Le formatage de ce produit efface toutes les données de ce produit.	
• Une destruction ou une perte des données enregistrées peut se produire dans les cas suivants. <ul style="list-style-type: none"> — Si vous retirez ce support ou si vous coupez l'alimentation pendant le formatage, la lecture ou l'écriture de données. — Si vous utilisez ce support dans des endroits soumis à de l'électricité statique ou à des parasites électriques. 	
La capacité comprend la capacité utilisable réelle et les fichiers système. Reportez-vous aux indications sur la carte utilisateur.	
Tension de fonctionnement	2,7 V à 3,6 V
Milieu de fonctionnement	-25 °C à +85 °C (sans condensation)
Dimensions (L × L × E)	Env. 20 × 31 × 1,6 mm
Poids	Env. 2 g
Articles inclus	Jeu de documents imprimés

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Memory Stick™, Memory Stick Duo™, Memory Stick PRO™, Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick PRO-HG Duo™, MagicGate™, et « VAIO » sont des marques commerciales de Sony Corporation.

Deutsch

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme dieses Datenträgers bitte genau durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

WARNUNG

Um Feuer- oder Berührungsgefahr zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Für Kunden in Europa



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

< Hinweise für Kunden in Ländern, in denen EU-Richtlinien gelten >

Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japan. Autorisierter Vertreter für EMV und Produktsicherheit ist die Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Fragen im Zusammenhang mit Kundendienst oder Garantie wenden Sie sich bitte an die in den separaten Kundendienst- oder Garantieunterlagen genannten Adressen.

WARNUNG

- **VON KINDERN FERNHALTEN, UM VERSCHLUCKEN ZU VERHINDERN.**
- **SETZEN SIE DIESEN DATENTRÄGER NICHT OHNE MEMORY STICK DUO™-ADAPTER DIREKT IN EIN PRODUKT EIN, DAS MIT EINEM MEMORY STICK PRO™ DER STANDARDGRÖSSE COMPATIBEL IST**

- Dieser Datenträger kann in Memory Stick PRO-HG Duo™- oder Memory Stick PRO™-kompatiblen Produkten verwendet werden.
- Für Benutzer von Memory Stick™-Medien mit einer Größe von 8 GB oder mehr.**
- Hinweis für VAIO-Benutzer**
- Dieses Modell ist mit allen VAIO-Modellen kompatibel, die ab 2007 auf den Markt kommen.
- Es kann auch mit VAIO-Modellen verwendet werden, die von 2005 bis einschließlich 2006 auf den Markt kamen. Allerdings muss der VAIO in diesem Fall aktualisiert werden. Weitere Informationen finden Sie auf Ihrer VAIO-Support-Seite.
- * Der einwandfreie Betrieb mit allen anderen Produkten ist nicht gewährleistet.

Die Einzelheiten zum Betrieb mit kompatiblen Produkten finden Sie in der Bedienungsanleitung zum jeweiligen Produkt oder unter dem unten angegebenen URL.

- Memory Stick PRO Duo™ (Mark2)
- Mit dem Mark2-Logo werden Medien gekennzeichnet, die für Aufnahmegeräte mit hoher Geschwindigkeit, z. B. AVCHD-Camcorder, geeignet sind.
- Die Übertragungsgeschwindigkeit hängt vom verwendeten Produkt ab. Dieser Datenträger unterstützt den parallelen Datentransfer (Hochgeschwindigkeitsdatenübertragung). Der parallele Datentransfer kann nur mit Produkten verwendet werden, die speziell auf den parallelen Datentransfer ausgerichtet sind.
- Dieser Datenträger unterstützt die von Sony entwickelte MagicGate™-Technologie, eine Funktion zum Inhaltsschutz. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass Ihr Produkt mit der Inhaltsschutzfunktion von Memory Stick PRO™-Datenträgern kompatibel ist.
- Das Urheberrecht verbietet unberechtigte Aufnahmen.
- Mit dem Dienst „Memory Stick™ File Rescue Service“ können Daten von verschiedenen Memory Stick™-Typen von Sony wiederhergestellt werden. Weitere Informationen dazu finden Sie unter folgendem URL.
<http://www.sony.net/memorystick/supporte>
- * Dieser Dienst unterstützt die Datenwiederherstellung für inhaltschutzgeschützte Dateien, Spieldaten und AVCHD-Dateien nicht.
- * Bitte beachten Sie, dass möglicherweise nicht alle Daten wiederhergestellt werden können.

Vorsichtsmaßnahmen zum Betrieb

- Berühren Sie Anschluss [A] nicht mit der Hand oder einem Metallgegenstand.
- Achten Sie beim Beschriften darauf, dass Sie keinen zu starken Druck auf das Beschriftungsfeld [B] ausüben.
- Schützen Sie diesen Datenträger vor Stößen, verbiegen Sie ihn nicht und lassen Sie ihn nicht fallen oder naass werden.
- Versuchen Sie nicht, diesen Datenträger zu zerlegen, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- In folgender Umgebung darf dieser Datenträger weder verwendet noch aufbewahrt werden:
 - Orte mit Temperaturen außerhalb des unter Umgebungsbedingungen empfohlenen Bereichs. (In einem geschlossenen Auto im Sommer, in prallem, direktem Sonnenlicht, in der Nähe einer Heizung usw.)
 - Orte mit hoher Luftfeuchtigkeit oder korrosionsfördernden Substanzen.
- Dieser Datenträger kann in den Memory Stick Duo™-Adapter (MSAC-M2) (getrennt erhältlich) zur Verwendung mit Produkten, die mit dem Memory Stick PRO™ der Standardgröße kompatibel sind, eingesetzt werden.
- **Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die richtige Ausrichtung.**
- Es empfiehlt sich, von wichtigen Daten eine Sicherungskopie zu erstellen.

Für beschädigte Daten oder Datenverlust kann keine Haftung übernommen werden.	
• Dieser Datenträger wird vor der Auslieferung formatiert. Wenn Sie diesen Datenträger erneut formatieren wollen, verwenden Sie dazu ein Memory Stick PRO-HG Duo™- oder Memory Stick PRO™-kompatibles Produkt. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Produkt oder im Support-Center. Zum Formatieren dieses Datenträgers auf Ihrem Computer verwenden Sie die Software „Memory Stick™ Formatter“. Gehen Sie zu dem oben erwähnten URL, um „Memory Stick™ Formatter“ herunterzuladen.	
• Durch Formatieren dieses Produkts werden die auf dem Produkt enthaltenen Daten gelöscht.	
• In folgenden Fällen können aufgezeichnete Daten beschädigt werden oder verloren gehen. <ul style="list-style-type: none"> — Wenn Sie diesen Datenträger beim Formatieren oder Lesen bzw. Schreiben von Daten herausnehmen oder das Gerät dabei ausschalten. — Wenn dieser Datenträger statischer Elektrizität oder elektrischen Störstrahlung ausgesetzt ist. 	
Die Kapazität setzt sich aus der tatsächlich verwendbaren Kapazität und den Systemdateien zusammen. Beachten Sie die Beschreibungen auf der Inlay-Karte.	
Betriebsspannung	2,7 V bis 3,6 V
Umgebungsbedingungen	-25 °C bis +85 °C (nicht kondensiert)
Abmessungen (B × L × S)	ca. 20 × 31 × 1,6 mm
Gewicht	ca. 2 g
Mitgeliefertes Zubehör	Anleitungen

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Memory Stick™, Memory Stick Duo™, Memory Stick PRO™, Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick PRO-HG Duo™, MagicGate™, und "VAIO" sind Markenzeichen der Sony Corporation.

Español

Antes de utilizar este soporte, lea este manual atentamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para los clientes en Europa



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

< Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE >

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

ADVERTENCIA

- **MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PARA EVITAR LA INGESTIÓN ACCIDENTAL.**
- **NO INSERTE ESTE SOPORTE DIRECTAMENTE EN UN PRODUCTO COMPATIBLE CON MEMORY STICK PRO™ DE TAMAÑO ESTÁNDAR SIN EL ADAPTADOR PARA EL MEMORY STICK DUO™**

Este soporte puede utilizarse con productos compatibles con Memory Stick PRO-HG Duo™ o Memory Stick PRO™.

Para los usuarios de medios Memory Stick™ de 8 GB o más.

Precaución para los clientes que utilicen VAIO

Es posible utilizar este modelo con cualquier VAIO comercializado con posterioridad al año 2007.

Si actualiza su VAIO, también es posible utilizarlo con uno que haya sido comercializado entre el final de 2005 y el año 2006. Para obtener más información, visite la página de su distribuidor local de VAIO.

* No se garantiza un funcionamiento correcto con todos los demás productos.

Para obtener más información acerca del funcionamiento con productos compatibles, consulte el manual de instrucciones de dicho producto o visite la URL siguiente.

- Memory Stick PRO Duo™ (Mark2)
- El logotipo Mark2 indica que se trata de un soporte adecuado para dispositivos de grabación a alta velocidad como, por ejemplo, videocámaras que realizan filmaciones en formato AVCHD.
- La velocidad de transferencia varía en función del producto utilizado. Este soporte admite la transferencia de datos en paralelo (transferencia de datos a alta velocidad). La transferencia de datos en paralelo solamente puede utilizarse con productos que sean compatibles.
- Este soporte es compatible con la tecnología de protección de contenidos MagicGate™, desarrollada por Sony. Confirme que el producto es compatible con la función de la protección de contenidos del soporte para Memory Stick PRO™, antes de utilizarlo.
- Las leyes sobre derechos de autor (Copyright) prohíben la utilización no autorizada de grabaciones.
- El "Memory Stick™ File Rescue Service" es un servicio que se utiliza para recuperar datos de varios tipos de soportes para Memory Stick™ de Sony. Si desea obtener más información, consulte la URL siguiente.
<http://www.sony.net/memorystick/supporte>
- * Este servicio no admite la recuperación de datos de archivos de contenido protegido, datos de juegos ni archivos AVCHD.
- * Tenga en cuenta que puede que no todos los datos sean recuperables.

Precauciones para la utilización

- No toque el terminal [A] con las manos ni con ningún objeto metálico.
- No ejerza excesiva presión en el área de memorándum [B] cuando escriba en ésta.
- No golpee, doble, deje caer ni humedezca el soporte.
- No intente desmontar ni reformar el soporte.
- No intente guardar el soporte en los lugares siguientes:
 - Donde se sobrepase la gama de condiciones de operación recomendada. (Dentro de un automóvil cerrado en verano o un sol intenso/luz directa del sol/cerca de un aparato de calefacción, etc.)
 - Lugares húmedos o expuestos a la corrosión.
- Puede insertar este soporte en el adaptador Memory Stick Duo™ (MSAC-M2) (vendido por separado) para utilizarlo con productos compatibles con Memory Stick PRO™ Standard.
- **Compruebe la dirección correcta de inserción antes de la utilización.**
- Le recomendamos que realice una copia de protección de datos importantes.

Sony no acepta ninguna responsabilidad por ningún daño ni pérdida de datos grabados.

- Este soporte se suministra formateado. Para volver a formatear el soporte, utilice un producto compatible con Memory Stick PRO-HG Duo™ o Memory Stick PRO™. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del producto o póngase en contacto con el centro de soporte técnico. Para formatear este soporte, emplee el programa "Memory Stick™ Formatter". Para descargar el programa "Memory Stick™ Formatter", visite la URL arriba indicada.
- Cuando se formatea este producto, se borran todos los datos que tiene grabados.
- Los datos grabados pueden dañar o perderse en las situaciones siguientes.

- Cuando extraiga el soporte o desactive la alimentación durante el formateo, la lectura o la escritura de datos.
- Cuando utilice el soporte en lugares sometidos a electricidad estática o ruido eléctrico.

La capacidad se compone de la capacidad realmente utilizable y de los archivos del sistema. Consulte las descripciones de la tarjeta incorporada.	
Tensión de alimentación	cc 2,7 V a cc 3,6 V
Entorno de operación	de -25 °C a +85 °C (sin condensación de humedad)
Dimensiones (an × al × prf)	Aprox. 20 × 31 × 1,6 mm
Masa	Aprox. 2 g
Elementos incluidos	Juego de documentación impresa

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Memory Stick™, Memory Stick Duo™, Memory Stick PRO™, Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick PRO-HG Duo™, MagicGate™, y "VAIO" son marcas comerciales de Sony Corporation.

Nederlands

Voordat u dit medium gebruikt, moet u deze gebruiksaanwijzing aandachtig doorlezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze later als referentiemateriaal nodig hebt.

WAARSCHUWING

Om het gevaar van brand of elektrische schokken te verkleinen, mag het apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

Voer klanten in Europa



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

< Kennisgeving voor klanten in de landen waar EU-richtlijnen van toepassing zijn >

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiger voor EMC en productiviteit is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor kwesties met betrekking tot service of garantie kunt u het adres in de afzonderlijke service- en garantiedocumenten gebruiken.

WAARSCHUWING

- **BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN OM TE VOORKOMEN DAT HET PRODUCT WORDT INGESLIKT.**
- **PLAATS DIT MEDIUM NIET DIRECT ZONDER MEMORY STICK DUO™-ADAPTER IN EEN PRODUCT DAT COMPATIBEL IS MET EEN MEMORY STICK PRO™ VAN STANDAARDFORMAAT™**

Dit medium kan worden gebruikt met producten die compatibel zijn met Memory Stick PRO-HG Duo™ of Memory Stick PRO™.

Voor gebruikers met een Memory Stick™-medium van 8 GB of groter. Belangrijke informatie voor klanten die VAIO gebruiken

Dit model

عربي

قبل تشغيل هذا الوسط التخزيني، يرجى قراءة هذا الدليل جيدًا والاحتفاظ به كمرجع للمستقبل.

تحذير

لتقليل خطر الحريق أو الصدمات، لتعرض الكاميرا للخطر أو البلى.

<p>تحذير</p> <ul style="list-style-type: none">احتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال لئلا يبتلعوه. لا تعدد إلى إرخاخ وسط التخزين هذا مباشرةً إلى جهاز متوافق مع بطاقات MEMORY STICK PRO™ ذات الحجم القياسي دون استخدام محول MEMORY STICK PRO™ DUO™.

<ul style="list-style-type: none">يمكن استخدام هذا الوسط التخزيني مع المنتجات المتوافقة Memory Stick PRO-HG Duo™ أو Memory Stick PRO™.
<ul style="list-style-type: none">يستخدمي شرح البطاقة Memory Stick™ Memory Stick™ 8 سع جيجابايت أو أكثر.
<ul style="list-style-type: none">تتبيه للعملاء مستعصي الطراز VAIO.
<ul style="list-style-type: none">يمكن استخدام هذا الموديل مع أي طراز VAIO صادر بعد سنة 2007.
<ul style="list-style-type: none">كما يمكن استاعاه مع طراز VAIO الصادر من نهاية سنة 2005 إلى سنة 2006 إذا قمت بتحديث الطراز VAIO لديك. قم بزيارة صفحة الدعم الفني لمنتجات VAIO الخاصة بمنطقتك لمزيد من المعلومات.
<ul style="list-style-type: none">* التشغيل الصحيح مع كل المنتجات الأخرى غير مضمون.
<ul style="list-style-type: none">التفاصيل عن عمليات التشغيل مع المنتجات للتوافقة: يرجى مراجعة دليل تعليمات التشغيل الخاص بالمنتج أو الموقع التالي على شبكة الانترنت.

- Memory Stick PRO Duo™ (Mark2) Memory Stick PRO Duo™ (Mark2) إلى الوسط التخزيني المناسب لأجهزة التسجيل ذات السرعة العالية مثل كاميرات AVCHD المسجلة.
- تعتمد سرعة النقل على المنتج المستعمل. الوسط التخزيني هذا يقدم نقل البيانات على التوالي (نقل البيانات بسرعة عالية). يمكن استخدام نقل البيانات على التوالي فقط مع منتجات متوافقة مع نقل البيانات على التوالي.
- الوسط التخزيني هذا يقدم دعمًا لتكنولوجيا حماية المحتوى MagicGate™ المتطورة من قبل سوني **SONY**. يرجى التأكد من أن منتجات متوافقة مع وظيفة حماية المحتوى في وسط التخزين **Memory Stick PRO™** قبل الاستعمال.
- يحظر قرون حثوث الطابع استعمال المسجلات دون ترخيص.
- الوظيفة "Memory Stick™ File Rescue Service" عبارة عن خدمة تقوم باستعادة البيانات من الأواع مختلفة من شريحة الذاكرة **Memory Stick™** من إنتاج سوني **SONY**. يرجى مراجعة الموقع التالي على شبكة الانترنت للحصول على مزيد من المعلومات.
- للتنافس على **http://www.sony.net/memorystick/supporte**
- * هذه الخدمة لا تدعم خدمة انقاذ البيانات الملتصق بالمحتوى وبيانات الألعاب وملفات AVCHD
- يرجى ملاحظة أن قد لا يمكن استعادة جميع البيانات.

احتياطات الاستعمال

- لا تلمس الطرف **[A]** بيدك أو بأي شيء معدني.
- لا تعرض منطقة كتابة الملاحظات **[B]** لمسقط أو تيلين هذا الوسط التخزيني.
- لا تعدد إلى طرف أو شي أو إسقاط أو تيلين هذا الوسط التخزيني.
- لا تدنوازل فتكناك أو تعديل هذا الوسط التخزيني.
- لا تعدد إلى استعمال أو تخزين هذا الوسط التخزيني في الأماكن التالية:
 - الأماكن التي يزيد فيها ظروف إطلاق التشغيل لحواسي به
 - داخل سيارة مغلقة في فصل الصيف أو المعرضة لشمس المباشرة / (لأماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة/ بالقرب من دفاية، إلخ)
 - للمناطق الرطبة أو التي فيها مواد نسيب التآكل.
- يمكن ادخال هذا الوسط في مهايئ شريحة الذاكرة **Memory Stick Duo™** (طراز **MSAC-M2**) (بيع بشكل منفصل) لاستعماله مع منتجات متوافقة مع مهايئ شريحة الذاكرة **Memory Stick PRO™** بجمع عادي.
- توصي بعمل نسخة احتياطية للبيانات المهمة.

<p>لا تكون سوني Sony مسؤولة من أي تلف أو فقدان للمعلومات التي قمت بتسجيلها.</p>										
<ul style="list-style-type: none">هذا الوسط التخزيني معمم قبل الشحن. لإعادة صياغة هذا الوسط التخزيني، استعمل المنتج المتوافق مع بطاقات Memory Stick PRO-HG Duo™ أو Memory Stick PRO™ لمعرفة التفاصيل. راجع كتب التعليمات الخاص بالمنتج أو مركز الدعم الصياغة هذا الوسط بواسطة جهازاك الكمبيوتر. استعمل البرنامج "Memory Stick™ Formatter". قم بزيارة الموقع أعلاه على شبكة الانترنت لتحميل البرنامج "Memory Stick™ Formatter". صياغة هذا المنتج تحذف البيانات المسجلة على هذا المنتج. البيانات المسجلة قد تلتفت أو يتم فقدانها في الحالات التالية. <ul style="list-style-type: none">إذا قمت بإخراج هذا الوسط أو قطع الطاقة أثناء الصياغة أو فوارة أو كتابة البيانات. إذا استعملت وسط التخزين هذا في أماكن معرضة للكهرباء الساكنة أو الضوضاء الكهربائية.										
<p>السعة مكونة من السعة الفعلية القابلة للاستخدام وملفات الطابع. راجع الشروحات الواردة في البطاقة المرفقة.</p> <table> <tbody><tr> <td>الوظيفة التشغيل</td> <td>من 2.7 فولت إلى 3.6 فولت</td></tr> <tr> <td>بيئة التشغيل</td> <td>من -25 درجة مئوية إلى +85 درجة مئوية (دون تكثيف)</td></tr> <tr> <td>الأبعاد (عرض × طول × سمك)</td> <td>1.6 × 31 × 20 مم تقريبًا</td></tr> <tr> <td>الكتلة</td> <td>2 مم تقريبًا</td></tr> <tr> <td>النموذج الملتصقة</td> <td>قطع مم وثائق مطبوعة</td></tr> </tbody></table>	الوظيفة التشغيل	من 2.7 فولت إلى 3.6 فولت	بيئة التشغيل	من -25 درجة مئوية إلى +85 درجة مئوية (دون تكثيف)	الأبعاد (عرض × طول × سمك)	1.6 × 31 × 20 مم تقريبًا	الكتلة	2 مم تقريبًا	النموذج الملتصقة	قطع مم وثائق مطبوعة
الوظيفة التشغيل	من 2.7 فولت إلى 3.6 فولت									
بيئة التشغيل	من -25 درجة مئوية إلى +85 درجة مئوية (دون تكثيف)									
الأبعاد (عرض × طول × سمك)	1.6 × 31 × 20 مم تقريبًا									
الكتلة	2 مم تقريبًا									
النموذج الملتصقة	قطع مم وثائق مطبوعة									

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إخطار.

Memory Stick, Memory Stick PRO™, Memory Stick Duo™, Memory Stick™, Memory Stick™, MagicGate™, "VAIO" و "VAIO" هي علامات تجارية لشركة Sony Corporation.

中文

在使用本媒體之前，請通讀本說明書，並妥善保存以備將來參考之用。

警告

為減少發生火災或電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或受潮。

<p>警告</p> <ul style="list-style-type: none">避免兒童觸及以防吞入。 未使用 MEMORY STICK DUO™ 轉接器時，請勿將本媒體直接插入標準尺寸の MEMORY STICK PRO™ 相容產品

- 本媒體可以搭配 Memory Stick PRO-HG Duo™ 或 Memory Stick PRO™ 相容產品進行使用。
- 適合容量 **8 GB 或更大容量**的 **Memory Stick™** 媒體使用。
- 使用 **VAIO** 的客戶請注意
- 本型號可以與公曆 2007 年之後發售的任何 **VAIO** 配合使用。
- 如果您對 **VAIO** 進行更新，也可以與公曆 2005 年末到公曆 2006 年發售的 **VAIO** 配合使用。
- 有關詳情，請訪問本地 **VAIO** 支持網頁。
- * 在所有其他產品上均不能保證正常操作。

<ul style="list-style-type: none">有關相容產品操作的詳細內容，請參閱產品使用說明書或以下 URL。
--

- Memory Stick PRO Duo™ (Mark2)
- Mark2 標識表明本媒體適用於高速錄製裝置例如 AVCHD 攝影機。
- 傳輸速度取決於所使用的產品。本媒體支援並行資料傳輸（高速資料傳輸），只有在並行資料傳輸相容產品上，才能使用並行資料傳輸。
- 本媒體支援由 Sony 開發的 MagicGate™ 內容保護技術。使用之前，請確認您的產品是否與 Memory Stick PRO™ 媒體所含的內容保護功能相容。
- 版權法禁止未經授權使用記錄內容。
- “Memory Stick™ File Rescue Service” 是一項恢復各種類型 Sony Memory Stick™ 媒體資料的服務。有關詳細內容，請參閱以下 URL: **http://www.sony.net/memorystick/supporte**
 - 本服務不支援受保護遊戲、遊戲資料和 AVCHD 檔案的資料恢復。
 - * 請注意，並非所有資料均可恢復。

使用時須注意

- 請勿用手或任何金屬物體觸碰端子 **[A]**。
- 在記錄區 **[B]** 書寫時，請勿過分用力。
- 請勿敲擊、彎曲、掉落或弄濕本媒體。
- 請勿嘗試拆卸或改裝本媒體。
- 請勿在以下場所中使用或存放本媒體：
 - 超出推薦的工作條件範圍的地方；
 - （夏天時期）在戶外、強烈或直射的陽光下、加熱器附近等。）
 - 潮濕或具腐蝕性的地方。
- 如需搭配標準尺寸的 Memory Stick PRO™ 相容產品進行使用，您可以將本媒體插入 Memory Stick Duo™ 轉接器（MSAC-M2）（獨立銷售）。
- 使用前，請檢查插入方向是否正確。**
- 建議進行重要資料的備份。

<p>對於任何記錄資料的損壞或丟失，Sony概不負責。</p>

- 本媒體出廠前即已格式化。若要重新格式化本媒體，請使用 Memory Stick PRO-HG Duo™ 或 Memory Stick PRO™ 相容產品。有關詳細內容，請參閱產品使用說明書或支援中心。若要格式化電腦上的本媒體，請使用“Memory Stick™ Formatter”軟體。瀏覽至上述 URL 可下載“Memory Stick™ Formatter”。
- 格式化本產品時，將刪除本產品上的所有資料。
- 在下列情況下，記錄的資料可能損壞或丟失：
 - 格式化、讀取或寫入資料過程中，如果取出本媒體或關掉電源。
 - 如果在免受靜電或電噪聲影響的場所使用本媒體。

<p>容量由實際使用容量和系統檔案構成。請參閱內嵌卡上的說明。</p> <table> <tbody><tr> <td>操作電壓</td> <td>2.7 V 到 3.6 V</td></tr> <tr> <td>操作環境</td> <td>-25°C到 +85°C（無冷凝現象）</td></tr> <tr> <td>尺寸（寬 × 長 × 厚）</td> <td>約 20 × 31 × 1.6 mm</td></tr> <tr> <td>質量</td> <td>約 2 g</td></tr> <tr> <td>所含物品</td> <td>成套印刷文件</td></tr> </tbody></table>	操作電壓	2.7 V 到 3.6 V	操作環境	-25°C到 +85°C（無冷凝現象）	尺寸（寬 × 長 × 厚）	約 20 × 31 × 1.6 mm	質量	約 2 g	所含物品	成套印刷文件
操作電壓	2.7 V 到 3.6 V									
操作環境	-25°C到 +85°C（無冷凝現象）									
尺寸（寬 × 長 × 厚）	約 20 × 31 × 1.6 mm									
質量	約 2 g									
所含物品	成套印刷文件									

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

Memory Stick™, Memory Stick Duo™, Memory Stick PRO™, Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick PRO-HG Duo™, MagicGate™,  和 “VAIO” 是 Sony 公司的商標。

한국어

본 미디어를 사용하기 전에 본 사용설명서를 자세히 읽으신 후 **앞으로도 잘** 조합 수 있도록 잘 보관하십시오.

경고

화재 또는 감전의 위험을 줄이기 위해 장치를 비 또는 습기에 노출시키지 않도록 하여 주십시오.

<p>경고</p> <ul style="list-style-type: none">잘못해서 먹지 않도록 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오. 본 미디어는 MEMORY STICK DUO™ 어댑터 없이 표준 크기의MEMORY STICK PRO™ 대응 제품에 직접 삽입하지 마십시오

- 본 미디어는 Memory Stick PRO-HG Duo™ 또는 Memory Stick PRO™ 대응 제품에서 사용할 수 있습니다.
- 8 GB 이상의 Memory Stick™ 미디어 사용자인 경우. VAIO를 사용하기는 고객님의 위한 주의사항**
- 이 모델은 2007년 이후 발매된 모든 VAIO에서 사용할 수 있습니다. 또 사용 중인 VAIO를 업데이트 하던 2005년 말부터 2006년까지 발매된 VAIO에서도 사용할 수 있습니다. 자세한 내용은 거주 지역의 VAIO 지원 페이지를 참조하여 주십시오.
- * 다른 모든 제품에서 정상 동작을 보증하는 것은 아닙니다.

<p>호환 제품과 함께 사용하는 것에 관한 상세한 내용은 제품 사용설명서 또는 다음 URL을 참조해 주십시오.</p>


- Memory Stick PRO Duo™ (Mark2) Mark2 로고는 AVCHD 캄코더 등 고속 녹음 장치에 적합한 미디어임을 나타냅니다.
- 전송 속도는 사용하는 제품에 따라 달라집니다. 본 미디어는 병렬 데이터 전송(High-Speed 데이터 전송)에 대응합니다. 병렬 데이터 전송은 병렬 데이터 전송 대응 제품에서만 이용할 수 있습니다.
- 본 미디어는 Sony가 개발한 MagicGate™ 콘텐츠 보호기술에 대응합니다. 사용하기 전에 사용할 제품이 Memory Stick PRO™ 미디어의 콘텐츠 보호기술에 대응하는지 확인하여 주십시오.
- 저작권보호법은 녹음 내용의 무단 사용을 금지하고 있습니다.
- “Memory Stick™ File Rescue Service” 는 다양한 종류의 Sony Memory Stick™ 미디어로부터 데이터를 복구시키는 서비스입니다. 더 상세한 정보는 다음 URL을 참조해 주십시오. **http://www.sony.net/memorystick/supporte**
 - 본 서비스는 보호된 콘텐츠, 게임 데이터, AVCHD 파일의 데이터 복원 은 지원하지 않습니다.
 - * 모든 데이터가 복원되는 것은 아닙니다.

사용상의 주의

- 단자 **[A]**에 금속을 대거나 손으로 만지지 마십시오.
- 메모 부분 **[B]**에 기입할 때에는 너무 강하게 힘을 주지 마십시오.
- 본 미디어에 충격을 가하거나 또는 구부리거나 떨어뜨리거나 적시지 마십시오.
- 본 미디어는 분해하거나 개조하지 마십시오.
- 본 미디어는 다음과 같은 장소에서 사용하지 마십시오:
 - 긴장 동작 조건 범위에 적합하지 않는 장소.
 - (화기나 연질화에서 장문을 똑같은 자동자 인/적사광선이 닿는 장소/난방기구 가까이 등)
 - 습기나 부식성 물질이 있는 장소.
- 본 미디어를 Memory Stick Duo™ 어댑터(MSAC-M2)(별매)에 삽입해서 포춘 사이즈의 Memory Stick PRO™ 호환 컴퓨터와 함께 사용할 수 있습니다.
- 사용하기 전에 올바른 방향으로 들어있는지 확인하여 주십시오.**
- 중요한 데이터는 백업해 놓으실 것을 권장합니다.

<p>Sony는 저장한 데이터의 손상이나 손실에 대하여 일정한 책임지지 않습니다.</p>										
<ul style="list-style-type: none">본 미디어는 포맷 상태로 출하됩니다. 본 미디어를 다시 포맷하려면 Memory Stick PRO-HG Duo™ 또는 Memory Stick PRO™ 대응 제품을 사용하여 주십시오. 자세한 내용은 제품의 사용설명서를 참조하거나 지원센터로 문의하여 주십시오. 컴퓨터에서 본 미디어를 포맷하려면 “Memory Stick™ Formatter” 소프트웨어를 사용해 주십시오. 위에 시 언급한 URL로 가서 “Memory Stick™ Formatter”를 다운로드해 주십시오. 본 제품을 포맷하면 제품내의 데이터를 삭제합니다. 다음과 같은 경우에는 기록한 데이터가 손상되거나 손실되는 경우가 있습니다. <ul style="list-style-type: none">— 데이터의 포맷, 읽기 또는 쓰기중에 본 미디어를 제거하거나 전원을 끄는 경우. — 정전거나 전기적 노이즈가 있는 장소에서 본 미디어를 사용한 경우.										
<p>용량은 실제로 사용할 수 있는 용량 및 시스템 파일로 구성됩니다. 동봉된 카드의 설명을 참조해 주십시오.</p> <table> <tbody><tr> <td>동작 전압</td> <td>2.7 V ~ 3.6 V</td></tr> <tr> <td>동작 환경</td> <td>-25°C ~ +85°C (결로 없음)</td></tr> <tr> <td>외형 치수(W × L × T)</td> <td>약 20 × 31 × 1.6 mm</td></tr> <tr> <td>중량</td> <td>약 2g</td></tr> <tr> <td>동봉품</td> <td>도큐먼트 세트</td></tr> </tbody></table>	동작 전압	2.7 V ~ 3.6 V	동작 환경	-25°C ~ +85°C (결로 없음)	외형 치수(W × L × T)	약 20 × 31 × 1.6 mm	중량	약 2g	동봉품	도큐먼트 세트
동작 전압	2.7 V ~ 3.6 V									
동작 환경	-25°C ~ +85°C (결로 없음)									
외형 치수(W × L × T)	약 20 × 31 × 1.6 mm									
중량	약 2g									
동봉품	도큐먼트 세트									

디자인 및 주요 제원은 예고없이 변경할 경우가 있습니다.

Memory Stick™, Memory Stick Duo™, Memory Stick PRO™, Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick PRO-HG Duo™, MagicGate™,  “VAIO”는 Sony Corporation의 상표입니다.

Também pode ser utilizado com qualquer modelo VAIO lançado entre o fim de 2005 até 2006, se actualizar o seu VAIO. Para mais informações, visite a página de suporte VAIO.

- * A operação não pode ser garantida com todos os outros produtos.

<p>Para obter detalhes sobre o funcionamento com produtos compatíveis, consulte o manual de instruções do produto em causa ou o seguinte URL.</p>

- Memory Stick PRO Duo™ (Mark2) O logótipo Mark2 indica um suporte adequado a dispositivos de gravação a alta velocidade, como câmaras de vídeo AVCHD.
- A velocidade de transferência depende do produto utilizado. Este suporte é compatível com transferência de dados em paralelo (transferência de dados de alta velocidade). A transferência de dados em paralelo só pode ser utilizada com um produto compatível com transferências de dados em paralelo.
- Este suporte é compatível com a tecnologia de protecção de conteúdos MagicGate™, desenvolvida pela Sony. Antes de utilizar o produto, certifique-se de que o mesmo é compatível com a função de protecção de conteúdos do suporte Memory Stick PRO™.
- A lei de protecção dos direitos de autor proíbe o uso não autorizado de gravações.
- O “Memory Stick™ File Rescue Service” é um serviço para recuperar dados de vários tipos de suportes Memory Stick™ da Sony. Para obter mais informações, aceda ao seguinte URL: **http://www.sony.net/memorystick/supporte**
 - Este serviço não suporta a recuperação de dados com protecção de conteúdos, dados de jogos e ficheiros AVCHD.
 - * Lembre-se de que nem todos os dados são recuperáveis.

Precauções de utilização


- Não toque no terminal **[A]** com a mão ou qualquer objecto metálico.
- Não faça muita pressão sobre a área de memória **[B]** quando estiver a guardar dados nela.
- Não bata, dobre, molhe nem deixe cair este suporte.
- Não tente desmontar nem transformar este suporte.
- Não utilize nem guarde este suporte nos seguintes locais:
 - Locais em que as condições de funcionamento ultrapassem os valores recomendados.
 - (No interior de um automóvel fechado no Verão ou sob forte luz/exposto a luz solar directa/perdo de um aquecedor, etc.)
 - Locais húmidos ou sujeitos a corrosão.
- Pode introduzir este suporte no Adaptador de Memory Stick Duo™ (MSAC-M2) (vendido à parte) para utilizar com os produtos compatíveis com o Memory Stick PRO™ de tamanho padrão.
- Verifique se introduziu o cartão na direcção correcta antes de utilizar.**
- Faça uma cópia de segurança dos dados importantes.

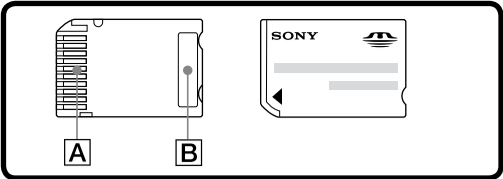
<p>A Sony não se responsabiliza por quaisquer danos ou perda dos dados gravados.</p>
--

- Este suporte já vem formatado. Para reformatar este suporte, utilize um produto compatível com Memory Stick PRO-HG Duo™ ou Memory Stick PRO™. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do produto ou o centro de assistência ao cliente. Para formatar este suporte no seu computador, utilize o software “Memory Stick™ Formatter”. Aceda ao URL acima mencionado para transferir o “Memory Stick™ Formatter”.
- Se formatar este produto, elimina os dados contidos neste produto.
- É possível danificar ou perder dados gravados nas seguintes situações.
 - Se retirar este suporte ou se desligar a corrente ao formatar, ler ou gravar dados.
 - Se utilizar este suporte em locais sujeitos a electricidade estática ou interferências eléctricas.

<p>A capacidade é composta pela capacidade utilizável real e pelos ficheiros de sistema. Consulte as descrições no cartão fornecido.</p> <table> <tbody><tr> <td>Voltagem de funcionamento</td> <td>2,7 V a 3,6 V</td></tr> <tr> <td>Ambiente operativo</td> <td>-25 °C a +85 °C (sem condensação)</td></tr> <tr> <td>Dimensões (L × C × E)</td> <td>Aprox. 20 × 31 × 1,6 mm</td></tr> <tr> <td>Peso</td> <td>Aprox. 2 g</td></tr> <tr> <td>Itens incluídos</td> <td>Documentos impressos</td></tr> </tbody></table>	Voltagem de funcionamento	2,7 V a 3,6 V	Ambiente operativo	-25 °C a +85 °C (sem condensação)	Dimensões (L × C × E)	Aprox. 20 × 31 × 1,6 mm	Peso	Aprox. 2 g	Itens incluídos	Documentos impressos
Voltagem de funcionamento	2,7 V a 3,6 V									
Ambiente operativo	-25 °C a +85 °C (sem condensação)									
Dimensões (L × C × E)	Aprox. 20 × 31 × 1,6 mm									
Peso	Aprox. 2 g									
Itens incluídos	Documentos impressos									

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Memory Stick™, Memory Stick Duo™, Memory Stick PRO™, Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick PRO-HG Duo™, MagicGate™,  e “VAIO” são marcas comerciais da Sony Corporation.



Italiano

Prima di utilizzare il supporto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per i clienti in Europa

Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

< Avviso per i clienti residenti nei paesi che applicano le direttive UE >

Questo prodotto è realizzato da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Il Rappresentante autorizzato per la conformità alle direttive EMC e per la sicurezza dei prodotti è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi questione relativa all'assistenza o alla garanzia, consultare gli indirizzi forniti a parte nei relativi documenti.

<p>ATTENZIONE</p> <ul style="list-style-type: none">TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI PER EVITARE CHE INGERISCANO IL SUPPORTO. NON INSERIRE IL SUPPORTO DIRETTAMENTE IN UN PRODOTTO COMPATIBILE COM MEMORY STICK PRO™ IN FORMATO STANDARD SENZA L'ADATTATORE PER MEMORY STICK DUO™

- Il presente supporto può essere utilizzato solo con prodotti compatibili con Memory Stick PRO-HG Duo™ o Memory Stick PRO™.
- Per gli utilizzatori di schede Memory Stick™ da 8 GB o più. Precauzioni d'uso per gli acquirenti di VAIO**
- Il presente modello può essere utilizzato con qualsiasi prodotto VAIO immesso sul mercato dopo il 2007.
- Può essere utilizzato inoltre con i prodotti VAIO immessi sul mercato dalla fine del 2005 al 2006 una volta eseguito l'aggiornamento di VAIO. Per ulteriori informazioni, accedere alla pagina di assistenza locale di VAIO.
 - * Non si garantisce un funzionamento corretto con tutti gli altri prodotti.

<p>Per ulteriori informazioni sull'uso di questo supporto di memoria con gli apparecchi compatibili si prega di consultare le istruzioni per l'uso di questi ultimi oppure di visitare il sito Internet più oltre riportato.</p>
--

- Memory Stick PRO Duo™ (Mark2) Il logo Mark2 indica un supporto compatibile con dispositivi di registrazione a velocità elevata, ad esempio le videocamere AVCHD.
- La velocità di trasferimento dipende dal prodotto utilizzato. Il presente supporto supporta il trasferimento dei dati parallelo (trasferimento dati ad alta velocità). Il trasferimento dei dati parallelo può essere utilizzato solo con prodotti compatibili con questo tipo di trasferimento dei dati.
- Il presente supporto supporta la tecnologia di protezione dei contenuti MagicGate™, sviluppata da Sony. Prima dell'uso, verificare che il prodotto utilizzato sia compatibile con la funzione di protezione dei contenuti del supporto Memory Stick PRO™.
- La legge sul copyright proibisce l'uso non autorizzato delle registrazioni.
- Il “Memory Stick™ File Rescue Service” è un servizio di recupero dei dati da vari tipi di supporti di memoria Sony Memory Stick™. Per ulteriori informazioni a questo riguardo si prega di vedere all'indirizzo: **http://www.sony.net/memorystick/supporte**
 - * Questo servizio non supporta il ripristino dei dati per file dotati della protezione dei contenuti, dati di gioco e file AVCHD.
 - * Tenere presente che non tutti i dati sono ripristinabili.

Precauzioni per l'uso


- Non toccare il terminale **[A]** con le mani o con oggetti metallici.
- Non esercitare eccessiva pressione sull'area promemoria **[B]** quando vi si scrive sopra.
- Non colpire, piegare, lasciare cadere o bagnare il supporto.
- Non smontare o convertire il supporto.
- Non utilizzare o conservare il supporto nei seguenti luoghi:
 - Laddove le condizioni d'uso consigliate vengono superate.
 - (All'interno di un'auto chiusa parcheggiata al sole in estate o alla luce diretta del sole, in prossimità di fonti di calore e così via.)
 - Luoghi esposti a umidità o sostanze corrosive.
- È possibile inserire il presente supporto in un adattatore per Memory Stick Duo™ per utilizzarlo con prodotti compatibili con Memory Stick PRO™ in formato standard.
- Prima dell'uso, controllare che la direzione di inserimento sia corretta.**
- Si consiglia di creare copie di backup dei dati importanti.

<p>Sony non potrà essere ritenuta responsabile per danni o perdite di dati registrati.</p>
--

- Al momento dell'acquisto, il supporto è già formattato. Per riformattare il supporto, utilizzare prodotti compatibili con Memory Stick PRO-HG Duo™ o Memory Stick PRO™. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del prodotto o rivolgersi a un centro di assistenza tecnica. Per formattare questo supporto di memoria con il computer si raccomanda di usare il programma di formattazione “Memory Stick™ Formatter”. Per scaricare il “Memory Stick™ Formatter” è necessario visitare il sito all'indirizzo sopra riportato.
- Quando si formatta il supporto di memoria se ne cancellano tutti i dati.
- I dati registrati potrebbero venire danneggiati o persi nei seguenti casi:
 - Quando durante la formattazione, la lettura o la scrittura dei dati si rimuove il supporto di memoria oppure si spegne l'apparecchio.
 - Quando il presente supporto viene utilizzato in ambienti soggetti a elettricità statica o disturbi elettrici.

<p>La capacità del supporto di memoria è definita dallo spazio effettivamente utilizzabile per la registrazione dei dati e da quello per i file di sistema. Si prega di leggere le descrizioni riportate sul supporto stesso.</p> <table> <tbody><tr> <td>Tensione operativa</td> <td>da 2,7 a 3,6 V</td></tr> <tr> <td>Ambiente di impiego</td> <td>da -25 °C a +85 °C (senza condensa)</td></tr> <tr> <td>Dimensioni (L × A × S)</td> <td>circa 20 × 31 × 1,6 mm</td></tr> <tr> <td>Massa</td> <td>circa 2 g</td></tr> <tr> <td>Accessori inclusi</td> <td>Corredo di documentazione stampata</td></tr> </tbody></table>	Tensione operativa	da 2,7 a 3,6 V	Ambiente di impiego	da -25 °C a +85 °C (senza condensa)	Dimensioni (L × A × S)	circa 20 × 31 × 1,6 mm	Massa	circa 2 g	Accessori inclusi	Corredo di documentazione stampata
Tensione operativa	da 2,7 a 3,6 V									
Ambiente di impiego	da -25 °C a +85 °C (senza condensa)									
Dimensioni (L × A × S)	circa 20 × 31 × 1,6 mm									
Massa	circa 2 g									
Accessori inclusi	Corredo di documentazione stampata									

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Memory Stick™, Memory Stick Duo™, Memory Stick PRO™, Memory Stick PRO Duo™, Memory Stick PRO-HG Duo™, MagicGate™,  e “VAIO” sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.

Português

Antes de utilizar este suporte, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha a unidade à chuva ou à humidade.

Para os clientes na Europa

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

< Nota para os clientes nos países que apliquem as Directivas da UE >

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. O Representante Autorizado para EMC e segurança de produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stuttgart, Germany. Para questões acerca de serviço e acerca da garantia, consulte as moradas fornecidas em separado, nos documentos de serviço e garantia.

<p>ADVERTÊNCIA</p> <ul style="list-style-type: none">MANTENHA FORA DO ALCANCE DE CRIANÇAS PARA EVITARÉUMA INGESTÃO ACIDENTAL. NÃO INSIRA ESTE SUPORTE DIRECTAMENTE NUM PRODUTO COMPATÍVEL COM MEMORY STICK PRO™, DE TAMANHO PADRÃO, SEM O ADAPTADOR DE MEMORY STICK DUO™
--

- Este suporte pode ser utilizado com produtos compatíveis com Memory Stick PRO-HG Duo™ ou Memory Stick PRO™.
- Aos utentes que utilizam Memory Stick™ de 8 GB ou superior. Aviso aos utentes que utilizam VAIO**
- Este modelo pode ser utilizado com qualquer VAIO lançado depois do ano de 2007.